

**ХУЛОСАИ**  
**шурои диссертатсионии 6D.KOA-069 назди**  
**Донишгоҳи давлатии омӯзгории Тоҷикистон ба номи Садриддин**  
**Айнӣ барои дарёфти дараҷаи илмӣ номзади илм**

Парвандаи аттестатсионии №  
Қарори шурои диссертатсионӣ аз 20.09.2023, №17

Барои сазовор донистани  
Ширинова Бахтинисо Баҳридиновна, шаҳрванди Ҷумҳурии  
Тоҷикистон ба дараҷаи илмӣ номзади илми филология

Диссертатсияи Ширинова Бахтинисо Баҳридиновна дар мавзӯи “Поэтикаи достони “Юсуф ва Зулайхо”-и Абдурраҳмони Ҷомӣ”, барои дарёфти дараҷаи илмӣ номзади илми филология, аз рӯи ихтисоси 10.01.08 – Назарияи адабиёт. Матншиносӣ, нусхашиносӣ дар ҷаласаи шурои диссертатсионии 6D.KOA-069-и назди Донишгоҳи давлатии омӯзгории Тоҷикистон ба номи Садриддин Айнӣ (734003, шаҳри Душанбе, хиёбони Рӯдакӣ, 121; фармоиши Комиссияи олии аттестатсионии назди Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон аз 30-юми декабри соли 2022, таҳти №308) 30-юми июни соли 2023, суратмаҷлиси №14 ба ҳимоя қабул гардидааст.

Довталаби дараҷаи илмӣ Ширинова Бахтинисо Баҳридиновна 22-юми апрели соли 1980 дар Ҷумҳурии Тоҷикистон таваллуд шудааст. Солҳои 1999-2003 ҳамчун омӯзгори синфҳои ибтидоии МТМУ №62-и ноҳияи Рӯдакӣ фаъолиятро оғоз намуда, дар баробари фаъолияти корӣ солҳои 2000-2005 факултети забон ва адабиёти тоҷики Донишқадаи давлатии забонҳои Тоҷикистон (ҳоло ДБЗХТ ба номи Сотим Улуғзода)-ро аз рӯи ихтисоси муаллими забон ва адабиёти тоҷик хатм намудааст. Аз соли 2003 то соли 2005 ба ҳайси китобдори китобхонаи ДДЗТ ба номи Сотим Улуғзода фаъолият намудааст ва аз соли 2006 то соли 2013 ҳамчун ассистенти кафедраи адабиёти тоҷики Донишқадаи давлатии забонҳои Тоҷикистон ба номи Сотим Улуғзода фаъолият намудааст. Солҳои 2008-2009 дар баробари омӯзгор будан ҳамчун мудири китобхонаи ДДЗТ ба номи С.Улуғзода кор намудааст. Соли 2013 омӯзгори калони кафедраи назария ва таърихи адабиёти ДДЗТ ба номи С.Улуғзода, ҳамзамон аз соли 2013 то соли 2016 муовини декан оид ба таълим дар факултети забонҳои романӣ-германи ДДЗТ ба номи С. Улуғзода ифои вазифа намудааст. Соли 2016-2017 Сармутахассиси шуъбаи ҳуқуқ ва кор бо кадрҳои Кумитаи кор бо занон ва оилаи назди Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон фаъолият намудааст. Соли 2017-2018 дар вазифаи мудири китобхонаи илмӣ Донишқадаи соҳибкорӣ ва хизмат фаъолият намудааст. Соли 2018-2019 ҳамчун мудири бахши сифати таҳсилоти Коллеҷи техникӣ-омӯзгории ноҳияи Рӯдакӣ иҷрои вазифа намудааст. Солҳои 2019-2021 ба сифати омӯзгори калони кафедраи забон ва

адабиёти Коллеҷи омӯзгории ба номи Хосият Махсумоваи ДДОТ ба номи Садриддин Айнӣ фаъолият намудааст. Аз соли 2021 то ҳол муаллими калони кафедраи назария ва таърихи адабиёти Донишгоҳи байналмилалии забонҳои хориҷии Тоҷикистон ба номи Сотим Улуғзода фаъолият дорад. Солҳои 2014-2018 унвонҷӯи кафедраи назария ва таърихи адабиёти Донишгоҳи байналмилалии забонҳои хориҷии Тоҷикистон ба номи Сотим Улуғзода буд.

Диссертатсия дар кафедраи назария ва таърихи адабиёти Донишгоҳи байналмилалии забонҳои хориҷии Тоҷикистон ба номи Сотим Улуғзода иҷро шудааст.

**Роҳбари илмӣ** – Элбоев Вафо Ҷурақулович, доктори илми филология, профессори кафедраи назария ва таърихи адабиёти Донишгоҳи давлатии омӯзгории Тоҷикистон ба номи Садриддин Айнӣ.

**Муқарризони расмӣ:**

1. Солеҳов Мирзо Одинаевич, доктори илми филология, профессори кафедраи таърихи адабиёти тоҷики факултети филологияи Донишгоҳи миллии Тоҷикистон;

2. Аминӣ Алишер Файзуллоҳ, номзади илми филология, дотсенти кафедраи умумидонишкадавии филология ва забонҳои хориҷии Донишкадаи давлатии фарҳанг ва санъати Тоҷикистон ба номи Мирзо Турсунзода ба диссертатсия тақризи мусбат пешниҳод намудаанд.

**Муассисаи пешбар** – Институти забон ва адабиёти ба номи Рӯдакии Академияи миллии илмҳои Тоҷикистон дар тақризи мусбати худ, ки аз ҷониби Юсупов Умриддин - мудири шуъбаи таърихи адабиёт, доктори илми филология, Муҳаммадиев Шамсиддин - ходими пешбари илмии шуъбаи таърихи адабиёт, котиби илмии ҷаласа Давлатова Холида – ходими хурди шуъбаи таърихи адабиёти Институти забон ва адабиёти ба номи Рӯдакии АМИТ ва имзою муҳри директори Институти забон ва адабиёти ба номи Рӯдакии АМИТ, доктори илми филология, профессор Ф.Х. Шарифзода пешниҳод ва қайд шудааст, ки диссертатсияи номзадии Ширинова Бахтинисо Баҳридиновна дар мавзӯи “Поэтикаи достони “Юсуф ва Зулайхо”-и Абдурраҳмони Ҷомӣ” ба талаботи бандҳои 31-37-и Тартиби додани дараҷаҳои илмӣ, ки бо Қарори Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон аз 30-юми июни соли 2021, таҳти №267 тасдиқ шудааст, мувофиқ буда, муаллифи он барои дарёфти дараҷаи илмии номзади илми филология аз рӯи ихтисоси 10.01.08 – Назарияи адабиёт. Матншиносӣ, нусхашиносӣ сазовор мебошад.

Муқарризон ва муассисаи пешбар бо дарназардошти муқаррароти бандҳои 67-70 ва 74-75-и Тартиби додани дараҷаҳои илмӣ, ки бо Қарори Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон аз 30-юми июни соли 2021, таҳти №267 тасдиқ шудааст, интихоб ва таъин гардидаанд. Интихоби муқарризони расмӣ ва муассисаи пешбар ба он асоснок мегардад, ки онҳо мутахассисони бевоситаи соҳаи адабиётшиносӣ буда, дар қорҳои илмию таҳқиқотӣ фаъолона иштирок менамоянд ва дар ин самт асару мақолаҳои зиёде



таълиф кардаанд, ки мазмуну муҳтавои онҳо ба мавзуи диссертатсияи мазкур иртибот дорад.

Довталаби дараҷаи илмӣ доир ба мавзуи диссертатсия 8 мақолаи илмӣ ба нашр расонидааст, ки аз ин 6-тоаш дар маҷаллаҳои тақризшавандаи Комиссияи олии аттестатсионии назди Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон ба чоп расидаанд. Маводи интишоргардида нуктаҳои асосӣ, натиҷаҳо ва мазмуни диссертатсияро инъикос намуда, саҳми шахсии муаллифро собит менамоянд.

**I. Таълифоти муаллиф дар маҷаллаҳои илмии тақризшавандаи Комиссияи олии аттестатсионии назди Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон:**

[1-М]. Ширинова Б.Б. «Юсуф ва Зулайхо» дар Инҷил ва Қуръон [Матн] / Б.Б. Ширинова // Паёми Донишгоҳи миллии Тоҷикистон. Бахши илмҳои филологӣ. – Душанбе, 2015. №4/10(187). – С.204-211.

[2-М]. Ширинова Б.Б. Таҳлили муқоисавии қиссаи Юсуф паёмбар дар Инҷил, Қуръон ва достони «Юсуф ва Зулайхо»-и Абдурраҳмони Ҷомӣ [Матн] / Б.Б. Ширинова // Паёми Донишгоҳи омӯзгорӣ. – Душанбе, 2015. №6 (67). – С.207-211.

[3-М]. Ширинова Б.Б. Манбаъҳои достони «Юсуф ва Зулайхо»-и Абдурраҳмони Ҷомӣ [Матн] / Б.Б. Ширинова // Паёми Донишгоҳи омӯзгорӣ. – Душанбе, 2019. №3 (86). – С.116-120.

[4-М]. Ширинова Б.Б. Мавқеи санъатҳои бадеӣ дар достони «Юсуф ва Зулайхо»-и Абдурраҳмони Ҷомӣ [Матн] / Б.Б. Ширинова // Паёми Донишқадаи давлатии забонҳои Тоҷикистон (силсилаи илмҳои филологӣ, педагогӣ ва таърих). – Душанбе, 2021. №3(43). – С.118-123.

[5-М]. Ширинова Б.Б. Афкори адабии Ҷомӣ дар достони «Юсуф ва Зулайхо» [Матн] / Б.Б. Ширинова // Паёми Донишгоҳи омӯзгорӣ. – Душанбе, 2021. №5 (94). – С.146-148.

[6-М]. Элбоев В., Ширинова Б.Б. Мавқеи хоб ва руъё дар достони «Юсуф ва Зулайхо»-и Абдурраҳмони Ҷомӣ [Матн] / В. Элбоев, Б. Б. Ширинова, // Паёми Донишгоҳи омӯзгорӣ. – Душанбе, 2022. №6 (101). – С.211-215.

**II. Мақолаҳои муаллиф дар конфернс, маҷмуа ва нашрияҳои дигари илмӣ:**

[7-М]. Ширинова Б. Андешаҳои Абдулғанӣ Мирзоев оид ба мақоми Алишери Навоӣ [Матн] / Б.Б. Ширинова // Маҷмуаи мақолаҳои конференсияи байналмилалӣ илмию амалӣ дар мавзуи «Густариши равобити адабию фарҳангии Тоҷикистон ва Узбекистон: ҳолат ва дурнамо» // Донишқадаи давлатии забонҳои Тоҷикистон ба номи Сотим Улуғзода (30.11. – 01.12.2021). – С.448-455.

[8-М]. Ширинова Б. Симои Зулайхо дар достони «Юсуф ва Зулайхо»-и Абдурраҳмони Ҷомӣ [Матн] // Маводи Конференсияи байналмилалӣ илми-назариявӣ дар мавзуи «Аз таърихи пайвандҳои илмӣ ва адабии халқҳои тоҷику ўзбек: гузашта, ҳозира ва оянда, дар иртибот ба ифтихори 31-солагии Истиклолияти давлатии Ҷумҳурии Тоҷикистон, 145-солагии сардафтари адабиёти муосири тоҷику ўзбек Садриддин Айнӣ, эҳёи нави густариши робитаҳои иқтисодӣ, илмӣ-адабӣ

ва фарҳангии Тоҷикистону Узбекистон» (28-29 апрели соли 2023) // Донишгоҳи давлатии омӯзгории Тоҷикистон ба номи Садриддин Айни (27-28 апрели соли 2023). – С.242-250.

Ба автореферати диссертатсия аз муҳаққикони зерин тақризҳо ба шурои диссертатсионӣ ворид шудаанд:

1. Тақризи Нуров Нуралӣ, доктори илми филология, профессори кафедраи адабиёти классикии тоҷики Донишгоҳи давлатии Хучанд ба номи академик Бобочон Ғафуров пешниҳод гардида, тақриз мусбат буда, дар он ду эрод зикр гардидааст:

- ба назари мо, чун диссертатсия “Поэтикаи достони “Юсуф ва Зулайхо”-и Абдурраҳмони Ҷомӣ” унвон дорад, дар боби аввал баррасии масоиле чун мавқеи маснавиҳои Абдурраҳмони Ҷомӣ дар ин давра ва ҷомишиносӣ дар Тоҷикистон зарурат надорад. Хосатан, масъалаи ҷомишиносӣ, ки қисмате аз он дар бахши дараҷаи омӯзиши мавзӯ баён гардида, дар фасли сеюм ин боб чун тақрор ба назар мерасад;

- дар автореферат ҳарчанд хеле кам аст, аммо ғалатҳои имлоӣ ва услубӣ (саҳ. 16, 18 ва ғ.) ба ҷашм мерасад, ки ислоҳи он ба манфиати кори муҳаққиқ аст.

2. Тақризи Муҳаммадиев Алӣ, номзади илми филология, мудирӣ шуъбаи матншиносӣ, таҳқиқ ва нашри мероси хаттии назди Раёсати Академияи миллии илмҳои Тоҷикистон мусбат буда, дар он эроду пешниҳодҳои зерин манзур шудаанд:

- дар фасли сеюми боби якуми диссертатсия “Ҷомишиносӣ дар Тоҷикистон” унвони на ҳама муҳаққон, ки дар ҷомишиносӣ саҳм доранд, оварда нашудаанд;

- дар фасли чоруми боби сеюми диссертатсия “Мавқеи санъатҳои бадеӣ дар дoston” санъатҳои ками бадеӣ оварда ва таҳлил шудаанд, ки баъзан умумигӯянд;

- дар автореферат баъзе ғалатҳои техникӣ ба назар мерасанд, монанди саҳ. 6, 12, 13, 19, 21 ва ғ., ки ислоҳи онҳо зарур аст;

- дар автореферат иқтибосҳои зиёди назмӣ ба назар мерасад, ки то андозае ҳусни корро костаанд.

3. Тақризи Шарипов Шариф Раҳмонович, номзади илми филология, дотсенти кафедраи забони тоҷикӣ ва ҳуҷҷатнигории Академияи идоракунии давлатии назди Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон ба дастовардҳои довталаб ва аҳаммияти назарию амалии таҳқиқ таъкид гардида, ба автореферат ду эрод гирифта шудааст:

- дар автореферат тарзи навишти баъзе аз сарчашмаҳо ислоҳ мехоҳад;

- ба андеша мо, ҳулосаи боби якум ва сеюми таҳқиқот ба бознигорӣ ниёз дорад.

4. Тақризи муқарриз Ҷурғосиев Мулоаҳмадшоҳ, номзади илми филология, дотсенти кафедраи фалсафа ва сиёсатшиносии Донишгоҳи агарарии Тоҷикистон ба номи Шириншоҳ Шохтемур, дар маҷмӯъ мусбат буда, дар он чунин эродҳо зикр шудаанд:



- ба андешаи мо диссертант мисолҳоро аз дostonҳо ҳаҷман зиёд оварда, ба таҳлилу баррасии муҳтавои дoston камтар таваҷҷуҳ зоҳир намудааст;

- дар диссертатсия баъзе ғалатҳои имлоӣ ва аломатҳои китобат ба назар мерасанд, ки ислоҳи онҳо ҳусни корро меафзояд.

Шурои диссертатсионӣ қайд менамояд, ки аз тарафи довталаби дараҷаи илмӣ дар асоси иҷро кардани таҳқиқоти илмӣ:

- унвонҷӯ Ширинова Бахтинисо Баҳридиновна тавҷам бо иҷро кардани таҳқиқоти илмӣ бо истифода аз назария ва равишҳои илмӣ-таҳқиқотии роиҷ ба омӯзиши сарчашмаҳои дoston, пажӯҳиши муҳтаво, сюжет, образҳо, ҷойгоҳи ғоҷиа, ҳунари шоир дар эҷоди асар, мавқеи санъатҳои бадеӣ, забон ва баёни шоир, мақоми унсурҳои мусиқӣ, табиат ва унсурҳои муқолама дар ин асари Ҷомӣ аз ғиҷоҳи адабиётшиносӣ ба анҷом расонидааст;

- дар адабиётшиносӣ бори аввал масъалаҳои марбут ба поэтикаи дostonи «Юсуф ва Зулайҳо»-и Абдуллоҳи Ҷомӣ дар доираи як асари илмӣ мустақил мавриди баррасӣ қарор гирифтааст;

- осори адабии Ҷомӣ, ҳусусан дostonи «Юсуф ва Зулайҳо» дар қатори дигар асарҳои гуногунмавзӯ дар таърихи адабиёти форсии тоҷикии асри XV мақом ва ҷойгоҳи арзанда дорад;

- пажӯҳиш дар заминаи баррасии маводи соҳаи илмҳои адабиётшиносӣ ва бахшҳои он, махсусан, таърихи адабиёти асри XV анҷом ёфтааст;

- таъйини ҳунари шоирӣ ва завқу салиқаи зебошинохтии шоир бо таъя ба дostonи ӯ аз бозёфтҳои муҳими диссертатсия ба шумор меравад.

**Аҳамияти назариявӣ таҳқиқот** ба он асоснок қарда шудааст, ки маводи диссертатсияро дар таҳқиқи ҷомеи адабиёти асри XV, таъйиди рӯзгору осори Ҷомӣ, хондани лексияҳо, навиштани рисолаҳои илмӣ номзадӣ, доктори фалсафа PhD, магистрӣ, рисолаҳои хатми бакалаврӣ, комплексҳои таълимӣ дар факултатҳои филологӣ ва забонҳои Шарқ, дар ҷараёни таълими дарсҳо аз фанҳои таърихи адабиёт, адабиётшиносӣ, сабқшиносӣ, аз ҷумла таърихи адабиёти тоҷик, назмшиносӣ ва каломи бадеӣ истифода бурдан мумкин аст.

Дар мавриди ҷойгоҳи ин қиссаи пуршӯр дар адабиёти илмӣ ватаниву хориҷӣ як қатор пажӯҳишҳои сурат гирифтаанд, ки ба аҳли таҳқиқ маводи дорои моҳияти заруриро пешкаш қарда метавонанд. Роҷеъ ба таърих, пажӯҳиш, заминаҳои эҷод, ҷойгоҳи қиссаи «Юсуф ва Зулайҳо» дар сарчашмаҳо ва масъалаҳои маърифати он муҳаққиқони зерин пажӯҳишҳои хуби илмӣ анҷом додаанд, ба монанди Е. Э. Бертелс, Забеҳулло Сафо, Абдурасул Хайёмпур, Х. Мирзозода, А. Афсаҳзод, М. Б. Пиатровский, А. Зухуриддинов, С. Амиркулов, А. Қулиев, А. Сатторзода, У. Ғаффарова, В. Элбоев, С. Азорабеков, Б. Шерназаров ва дигарон истифода шуда, андеша ва дастовардҳои илмӣ онҳо ҳамчун заминаҳои назарии таҳқиқ қорбурд гардидаанд.

Таҳқиқоти диссертатсионии мазкур дар асоси методҳои таърихӣ-муқоисавӣ, таҳлилӣ-оморӣ, таҳлили сохтори асари бадеӣ ва концепсияи таҳлили забону услуби асари бадеӣ, таҳқиқи типологии жанрҳо навишта шудааст.

**Аҳамияти натиҷаҳои бадастовардаи докталаби дараҷаи илмӣ дар амалия, чунин тасдиқ карда мешаванд, ки натиҷаву хулоса ва маводи илмии диссертатсия имкон дорад, ки дар таҳқиқи масъалаҳои умдаи илмҳои таърихи адабиёт, адабиётшиносӣ, забоншиносӣ, матншиносӣ, сабкшиносӣ, назарияи адабиёт, ахлоқ, фарҳанг, таъсири Қуръон ба адабиёти форсии тоҷикӣ, мардумшиносӣ ва ғайра барои анҷоми корҳои таҳқиқотӣ мавриди истифода қарор гиранд.** Инчунин, маводи диссертатсияро барои таълифи китобҳои дарсӣ ва донишгоҳии таърихи адабиёти тоҷик, таърихи адабиёти тоҷикии Фарорӯд, таърихи адабиёти суфия, таълифи фарҳангҳои ирфонӣ, рисолаҳои илмии марбут ба масъалаҳои забоншиносӣ, поэтикаи забони осори классикӣ, сабкшиносӣ ва амсоли инҳо истифода намуд.

**Баррасии эътимоднокии натиҷаҳои таҳқиқ дар он зоҳир мегардад, ки дар таҳқиқи диссертатсионӣ аз концепсияҳои илмӣ ва назарияи адабиётшиносони хориҷию ватанӣ истифода шудааст.** Дар маҷмӯъ, дараҷаи эътимоднокии натиҷаҳои таҳқиқ аз дақиқияти маълумот, мутобиқат намудани ҳаҷми маводи таҳқиқ, коркарди натиҷаҳои таҳқиқ, ҳаҷми интишорот ва интиҳоби методҳои таҳқиқ бармеояд. Хулоса ва тавсияҳо дар асоси таҳлили илмии натиҷаҳои таҳқиқ пешниҳод гардидаанд.

**Саҳми шахсии докталаби дарёфти дараҷаи илмиро** дараҷаи дарки масъалаҳои дар диссертатсия баррасишуда, натиҷа ва хулосаҳои асосии кор, муқаррароти ба ҳимоя пешниҳодшуда ва мустақил ифода шудани нуқтаи назари ӯ нисбат ба мавзӯи таҳқиқ таъйид мекунанд.

Муҳаққиқ бори нахуст поэтикаи достони «Юсуф ва Зулайхо»-и Абдурраҳмони Ҷомӣ, аз ҷумла масъалаҳои дostonнависӣ дар асри XV, нусхашиносӣ, шарҳнигорӣ, сарчашмаҳо, сохти композитсионӣ, таҳлили образҳо, поэтика, ҷойгоҳи фоҷиа, афкори адабии шоир, ҳунари шоир дар тасвирсозӣ ва маъниофаринӣ, истифодаи санъатҳои бадеӣ, забони дoston, ҷойгоҳи унсурҳои мусиқӣ, табиат, мунозира ва хоббиниро ҳамчун хатти ҳунари дар дoston мавриди таҳқиқи илмӣ қарор додааст.

Дар ҷаласаи шурои диссертатсионии 6D.KOA-069-и назди Донишгоҳи давлатии омӯзгории Тоҷикистон ба номи С.Айнӣ аз 20 сентябри соли 2023 дар бораи сазовор донистани Ширинова Бахтинисо Баҳридиновна ба дараҷаи илмии номзади илми филология қарор қабул карда шуд.

Ҳангоми гузаронидани овоздиҳии пинҳонӣ дар шурои диссертатсионӣ 12 нафар, аз ҷумла 4 нафар докторони илм аз рӯи ихтисоси 10.01.08 – Назарияи адабиёт. Матншиносӣ, нусхашиносӣ иштирок доштанд.

Дар овоздиҳӣ 12 нафар иштирок намуд. Аз 12 нафар аъзои ба ҳайати шурои диссертатсионӣ шомилбуда овоз доданд: тарафдор – 12 нафар, муқобил – нест, бетараф – нест, бюллетенҳои безътибор – нест.

Раиси шурои диссертатсионӣ,  
доктори илми филология, профессор



Салихов Ш.А.

Котиби илмии шурои диссертатсионӣ,  
доктори илми филология, профессор

Қурбонзода Р.Қ.

20.09.2023